

**Vereinbarung zur Zusammenarbeit  
zwischen  
dem Dorf Kigugu, vertreten durch das Komitee  
und  
dem Verein Kigugu Help e.V.**

**Kigugu**, eine Gemeinde in der Republik Tanzania, vertreten durch das Komitee, und der **Verein Kigugu Help e.V.** mit Sitz in 23968 Gägelow, Bundesrepublik Deutschland, vertreten durch den Vorstand, vereinbaren auf der Grundlage einer helfenden Partnerschaft folgende Inhalte:

**Ziel des Vereins Kigugu Help e.V.** ist die Förderung von Maßnahmen und Einrichtungen, die eine wirksame Hilfe zur Selbsthilfe für das Dorf Kigugu bedeuten. Insbesondere sind dies Maßnahmen zur Verbesserung der Lebensqualität durch Förderung der hygienischen, sozialen und wirtschaftlichen Zustände, die es den ansässigen Bewohnern ermöglichen, aus eigener Kraft wirksame und auf Dauer angelegte Verbesserungen durchzusetzen.

In Zusammenarbeit mit der Gemeinde Kigugu sollten folgende Projekte umgesetzt werden:

Vorrangige Ziele:

1. Verbesserung der Bildungs- und Ausbildungschancen aller Kinder, insbesondere der Mädchen
2. Versorgung der Gemeinde mit Trinkwasser
3. Elektrifizierung der Gemeinde
4. Installierung einer medizinischen Grundversorgung und Angebote zu Maßnahmen einer Gesundheitsprophylaxe

Weitere Ziele:

- Schaffung einer Infrastruktur
- Unterstützung und Starthilfe für Handwerkerbetriebe
- Ankauf von Land und Saatgut zur Bearbeitung insbesondere für junge Familien
- 

Für diese Maßnahmen stellt der Verein Kigugu Help e.V. Gelder aus Mitgliedsbeiträgen und Spenden zur Verfügung und entscheidet in seiner Mitgliederversammlung über den Einsatz der Finanzen in Abstimmung mit dem Kigugu Komitee.

## **Das Komitee des Kigugu Dorfes**

setzt sich aus fünf von den Bewohnern der Gemeinde Kigugu demokratisch gewählten Vertretern zusammen. In das Komitee sollen mindestens zwei Frauen gewählt werden. Die Amtsperiode beträgt drei Jahre; eine Wiederwahl ist möglich.

Dieses gewählte Gremium

- trägt die Verantwortung für den sachgerechten Einsatz der Gelder,
- stellt jährlich die notwendigen Vorhaben und Projekte zusammen,
- benennt namentlich die Handwerker/innen, Familien und Schüler/innen, die besonders gefördert werden sollen,
- ist verantwortlich für die Planung, Leitung und Durchführung der vorher bestätigten Projekte,
- schlägt Maßnahmen und deren Reihenfolge vor mit entsprechender Begründung.

Gegenseitige jährliche Besuche haben den Sinn, die freundschaftlichen Kontakte zwischen der Gemeinde in Tanzania und dem Verein in Deutschland zu pflegen. Weiterhin haben sie das Ziel, sich ein Bild von der Situation vor Ort zu machen, die sachgerechte Verwendung der Mittel zu überprüfen und neue Bitten und Anträge entgegenzunehmen. Weiterhin kann der Verein die Einwohner der Gemeinde Kigugu bei der Bildung von Arbeits- und Interessengruppen beraten und unterstützen.

## **Richtlinien und Regeln zur Durchführung der gemeinsamen Projekte und Aktivitäten**

Bei allen Aktivitäten müssen die folgenden Regeln eingehalten werden.

1. Das Kigugu Komitee macht Vorschläge für Maßnahmen und Projekte. Diese Vorschläge beinhalten Schätzungen über benötigte Geldmittel. Auf dieser Grundlage erarbeitet der Verein Kigugu Help e.V. sein Jahresbudget mit entsprechendem Finanzrahmen für die einzelnen Projekte/Projektgruppen. Die Positionen des Budgets sind einzuhalten, notwendige Verschiebungen sind vorher gegenseitig abzustimmen. Der Budget-Posten „Schulgeld“ darf jedoch nicht anderweitig verwendet werden.
2. Der Verein Kigugu Help e.V. bestätigt oder verändert die vorgeschlagenen Projekte und überweist das Geld für die bestätigten Projekte. Nach vorheriger Abstimmung können Projekte jederzeit ergänzt werden.

3. Das Kigugu Komitee kontrolliert die Durchführung der Projekte auf Einhaltung der Bestimmungen. Das Kigugu Komitee sammelt die Rechnungen und sendet sie an den Verein Kigugu Help e.V. Der prüft die Rechnungen und zahlt bestätigte Mehrkosten.
4. Geld für Werkzeuge, Saat, Landkauf oder andere Bedürfnisse von Privatpersonen nach den bestätigten Vorschlägen wird als zinsloser Kredit ausgegeben. Die Kredite sind in einer festgelegten Zeit an das Kigugu Komitee zurückzuzahlen. Diese rückfließenden Gelder werden zu den Spenden addiert und zur Hilfe anderer Dorfbewohner genutzt. Ackerland, Werkzeuge und andere angeschaffte Materialien bleiben Eigentum der Empfänger nach Tilgung des Kredites.
5. Handwerker, die Werkzeug oder andere Hilfe erhalten haben, müssen mindestens einen Lehrling aus der Dorfbevölkerung beruflich ausbilden.

**Kündigung:** Jeder der Vertragspartner kann diese Vereinbarung mit einer Frist von drei Monaten zum jeweiligen Jahresende kündigen.

Unterschriften der Mitglieder des Komitees der Gemeinde Kigugu in Tanzania	Unterschriften der Mitglieder des Vorstandes des Vereins Kigugu Help e.V.
gez. Mhyamahi	gez. Kalf
gez. Sembuche	gez. Larek
gez. Bakari	gez. Böhm-Dietrichs
gez. Lukonde	gez. Kansy
gez. Maseke	gez. van Riesen

-----  
Ort, Datum

-----  
Ort, Datum

